

# КУР'ЕР

33

33 (42)

Чацвер

7 верасня

2000 года

Кошт 70 рублёў

Слущкая штотыднёвая газета

Заснавана ў чэрвені 1998 года.  
Выдавец - рэдакцыя газеты "КІС-КУР'ЕР"

## 2 Луза, шар и кий



Гоняй поти-хоньку шары в лузу длинной деревянной палкой – вот и весь бильярд. А для игрока посерьёзнее эта игра не так проста. Каждая партия – тактический ход.

## 3 Слущкія манастыры



Манастыр-скае жыццё на працягу многіх гадоў было непасрэдна, або ўскосным чынам, звязана з многімі старажытасцямі культуры і мастацтва Слущчыны.

## 4 Выговорите ЦИТУМ



Кто не знает, что такое станция юных техников? Многие там занимались, многому научились. Кто-то даже профессию себе выбрал через кружок, в который ходил.

## 5 Рок - фэст в Слущке



Событием уходящего месяца для многих молодых людей стал рок - фэст в четверг 24 августа на танцплощадке в парке. Более 200 человек прекрасно себя чувствовали.



Курсы валют на 7.09.00

Афиційны курс НБ РБ

USD - 960 руб.

Курс абмену наўных валют  
ОАО БелАПБ г. Слущка

USD - купля 1010 руб.  
продаж 1015 руб.

10 сентября – День танкиста

## Танки грязи не боятся

В недалёком прошлом слущчане не без гордости заявляли, что в нашем городе располагается 29-я танковая дивизия, и чуть ли не каждый встречный человек в погонах, будь то военнослужащий срочной службы или офицер, носил на петлицах танковые эмблемы. Время неумолимо меняет положение вещей. День танкиста был и есть. А остались ли у нас танкисты?

С этой целью мы и отправились в первый городок. Заместитель командира части по воспитательной работе подполковник Игнатев Сергей Юрьевич прояснил ситуацию.

Дивизия прекратила существование в 1992 году, как и многие другие дивизии республики. Техника была поставлена на хранение и в данный момент это воинское формирование именуется базой хранения вооружения и техники. Непосредственно танкисты находятся в 13-м городке (если кто не знает – это по маршруту автобуса №2, не доезжая две остановки до ССК), но в количественном отношении это всего лишь 17 офицеров и около 30 военнослужащих срочной службы. Основная задача – поддержание имеющейся техники в должном состоянии. Как раз в эти дни офицеры-танкисты готовились к стрельбе штатным снарядом из танка Т-72 на учебном центре Дубовка, что недалеко от Бобруйска. Для солдат же получить практику, как в стрельбе, так и в вождении боевых машин, – несбыточная мечта.

Да, бронетанковые войска уже не играют той решающей роли ударной силы вооружённых сил, как раньше. Научная мысль движется вперёд, создаются новые системы вооружения. Изменяется стратегия и тактика ведения боевых действий. И, как бы кому не было обидно, но роль танковых частей снижалась до участия в локальных конфликтах. Генеральные штабы делают теперь ставку на авиацию, ракеты и военно-космические войска. Преждевременно, наверное, сравнивать

участь танков с участием средневековых рыцарей или доблестной кавалерии Будённого, но факт остаётся фактом – реже и реже наблюдаем мы на петлицах защитников родины силуэт грозной боевой техники.

В своём повествовании мы как то упустили, что за всем этим стоят люди, танкисты, которые посвятили грозному оружию всю свою жизнь и



продолжают посвящать сейчас.

Ветераны Великой отечественной, войны – интернационалисты, солдаты и сержанты, старшины и прапорщики, офицеры и генералы, механики-водители, наводчики, заряжающие и командиры! Поздравляем Вас с Днём танкиста, желаем крепкого здоровья, благополучия и просто счастья. Удачи Вам всем!

Сергей Жуков

8 сентября - Международный день солидарности журналистов

## Мы вместе

В обыденном сознании журналисты ассоциируются с этими вездесущими жучками-папарацци, сующими свой нос везде и всюду. Но представьте себе на мгновение, что в один миг все они исчезнут. Представили? Как же скучно станет нам жить, господа.

Безусловно, журналисты – это единая братия. И пускай все они представляют различные, зачастую конкурирующие между собой издания, когда возникает угроза невозможности исполнения своих профессиональных обязанностей, журналисты встанут едиными рядами. Недавние события в союзной России тому ближайший пример. В одном строю прошагали "Медиа-мост" и ОРТ, РТР и ТВ-6, не говоря уже о печатных изданиях. Если уже Евгений Киселёв и Сергей Доренко, Борис Березовский и Станислав Говорухин заключают союз в борьбе за свободу слова – это говорит о многом. Власть, какой бы не казалась она всемогущей и могущественной, вынуждена была уступить. Противостояние властей и прессы – естественный процесс, если исходить из того, что власть развращает, а пресса является тем барьером, который не позволяет достигнуть абсолютной развращённости. Судебные процессы, где ответчиками являются средства массовой информации, стали для наших восточных соседей обыденным явлением. И постепенно данный процесс начинает принимать цивилизованные формы. Суммы исков в большинстве случаев становятся чисто символическими и не выходят за пределы разумного. Понимание того, что властям выгоднее взаимодействовать с прессой, не деля при этом прессу на свою и чужую, а не идти на конфронтацию, начинает приходить во все эшелоны управления.

Подробно ознакомьтесь с практикой ведения российских масс-медиа судебных процессов доведёсь и Вашему корреспонденту. Благодаря тесным отношениям Белорусской ассоциации журналистов и Российского фонда защиты гласности, мы были приглашены на стажировку в тамошние СМИ. Ежедневник "Аргументы и Факты", медиахолдинг "Совершенно Секретно" – издания и фирмы, в представлении не нуждающиеся. Условия работы, конечно, резко отличаются от наших.

Прежде всего это касается возможностей в получении информации. Если у нас эти возможности можно охарактеризовать, как абсолютное "низя", то у них с точностью до наоборот. Причём недостатка информации не ощущается, как ни о физических лицах и субъектах хозяйствования, так и ни о таких структурах, как МВД, ФСБ и Минобороны, причём с прилагающимися оригиналами или копиями документов.

Мысленно перенесясь в нашу суровую реальность, утвердился во мнении, что нам о таком можно пока только мечтать. Сегодня власть, к сожалению (сожалеть вообще-то скорее нужно ей, а не брату-журналисту), в большей степени освоила систему работы с прессой, когда информацию можно давать своим и обрезать от "государственно-важных" источников "чужих". При таком подходе, согласись читатель, и до абсурда рукой подать: даже то, что должен включать в себя набор первокурсника, а точнее, информация об этом становится уже государственной тайной. Думающий же читатель, наверняка, может сделать вывод, что и его тем самым делают на "своих" и "чужих". Замечено, что большим усердием в этом "делении" отличаются местные власти. Хотя и не везде. И уже больше вредительством выглядит такая их позиция в свете последних указаний главы государства о необходимости усиления связей этой самой местной власти с общественностью.

Но журналисты на то и журналисты, что не могут сидеть сложа руки. И чем сложнее условия работы, тем с большим рвением за эту работу берётся. Белорусская независимая пресса живёт и работает, общается и делится опытом. Предстоящий республиканский фестиваль независимой прессы, который планируется провести в Витебске, и в работе которого нашу газету пригласили участвовать – тому подтверждение.

Сергей Шульга

## Горсовет Депутаты думают и выбирают

6 сентября состоялась 6-я сессия городского Совета депутатов, которая рассмотрела ряд вопросов.

Заместитель председателя исполкома по экономике и рыночным отношениям Шкатуло Инесса Васильевна выступила с докладом о ходе выполнения прогноза социально-экономического развития города за 1-ое полугодие 2000 года.

Заведующая финансовым отделом исполкома Гур Елена Никитична пояснила депутатам об уточнении бюджета города на 2000 год.

Состоялись на сессии и выборы делегатов на Съезд депутатов Советов Республики Беларусь. От Слущки на этот форум поедут: Жартун Евгений Григорьевич, председатель горсовета; Видлога Валентина Степановна, директор Слущкого городского музея; Казейко Александр Александрович, директор ОАО "Слущкий хлебозавод"; Коновалов Владимир Михайлович, главврач Слущкого ТМО; Трусова Татьяна Викторовна, директор СШ №8; Янович Надежда Лукьяновна, директор торгово-производственного объединения "Центр".

Депутаты горсовета рассмотрели и другие вопросы, среди которых наиболее остры были вопрос о задолженности Слущкого территориально-медицинского объединения по коммунальным платежам.

## Срочно в номер "Слущк отличился..."

На вопрос корреспондента нашей газеты на состоявшейся 6 сентября 2000 года пресс-конференции в концертном зале "Минск" председатель Центральной избирательной комиссии Лидия Ермошина заметила, что "Слущк отличился политической активностью, но всему видно, что там жизнь кипит".

На пресс-конференции были озвучены предварительные данные о ходе избирательной кампании в Республике. 769 кандидатов включатся в борьбу за 110 депутатских мандатов. Ими представлено 972 пакета документов, что говорит о желании многих прорекламировать себя или свою позицию в нескольких округах одновременно. Над сбором подписей трудились 477 инициативных групп, около 140 из них не выполнили задачу по сбору необходимого минимума. Наибольшее количество кандидатов (наряду со Слущком) в Есенинском избирательном округе №99 г. Минска – 14 человек. 306 кандидатов представляют те или иные политические партии. Социальный состав выдвиженцев – от работников прокуратуры до крестьян, представленных... председателями колхозов.

## Цены

### Медленно, но верно

1 сентября в Беларуси на 5% выросли цены на белую водку.

Теперь в розничной продаже поллитровая "винтовая" бутылка водки "Кристалл-100" стоит 1361 рубль (ранее 1299), "Кристалл-люкс" и "Белая Русь" – 1405 (ранее – 1343). Нынешнее повышение цен на водку стало восьмым в текущем году. С начала года стоимость водки выросла в 2,3 раза, тогда как потребительские цены в целом – в 1,7 раза.

P.S. Медленно, но верно цена на жидкую валюту приближается к европейским ценовым стандартам.

Собственная информация



У Слуцку ўсё па-людску?!

## Инфалінія

### Школа

#### Как питаемся

В редакцию нашей газеты поступают вопросы о том, каким образом будет организовано питание учащихся средних школ города? Какие финансовые средства и из каких источников выделяются на это важное дело?

Хорошо известна народная мудрость: плохо ешь – будешь ноги таскать.

Действительно, организация питания детей в школах с началом нового учебного года – вопрос серьезный да и сложный, ведь в школах города учится около одиннадцати тысяч учащихся. Как нам удалось выяснить, в этом году из областного бюджета на питание одного школьника выделяется 4% от минимальной заработной платы. В день эта сумма составляет 108 рублей (в неделю – 648). Родители должны доплачивать 260 рублей в неделю. Таким образом, общая сумма, идущая на питание одного ребёнка – 908 рублей из расчёта на 6 дней.

Школы совместно с родительскими комитетами проводят обследования многодетных и малоимущих семей. После чего составляются списки нуждающихся в льготном питании. После утверждения их исполкомом дети из таких семей могут быть освобождены от оплаты на 50% или 100%, в зависимости от ситуации.

Комбинат школьного питания к началу нового учебного года готовился заранее. Летом шла заготовка масла, круп, макаронных изделий. Сейчас идёт закладка овощей. Ясное дело, что цены на продукты в течение года вырастут, но цены на заготовленные сейчас продукты меняться не будут. Это в какой-то мере способствует удешевлению питания.

Городской отдел образования в состоянии охватить горячим питанием всех учащихся, но практически это невозможно из-за отказа некоторых родителей кормить своих детей в стенах школы. В связи с этим за счёт высвобождающихся средств в течение года проводится дополнительное льготирование наиболее нуждающихся детей.

### Криминал

#### Разборки по ул. Ленина

Как сообщали нам один из жителей многоэтажки по ул. Ленина, расположенной недалеко от стоматологической поликлиники, ночью в 31 августа на 1 сентября 25-летний житель города Слуцка гражданин Ж. заявил в гости к несовершеннолетнему Ш., родители которого отсутствовали.

Как и водится, у нас в городе в гости без злого количества «горючего» не ходят. Описываемый визит не стал исключением. В процессе совместного возлияния старший товарищ стал предъявлять претензии и поучать младшего собрата. Возникший конфликт разрешился трагически – гость получил единственное ножевое ранение, оказавшееся смертельным. Предположим, что смягчающим обстоятельством для несовершеннолетнего Ш. может стать тот факт, что после случившегося им тотчас же были вызваны скорая помощь и милиция.

### Увага, чытач!

Аб асабістых праблемах і перажываннях аб самых разнастайных паводках у рэгіёне, аб важных, цікавых, неверагодных падзеях прасіць тэлефанаваць

2-09-04 (ад п'ятніцы да пятніцы з 9 да 13) і дзвініць сваё імя на адрас: 223610 - Слуцк, а/я 53

### Снова для всех

## Луза, шар и кий

Гоняй потихоньку шары в лузу длинной деревянной палкой – вот и весь бильярд. А для игрока посерьёзнее эта игра не так проста. Верность и чёткость удара достигается не одной сотней сыгранных партий. Каждая партия – тактическая задача, чувствовать каждый шар – стратегическая задача.

В начале девяностых в Слуцке было три бильярдных. А с тех пор как в парке сгорело здание, где размещался бильярд, слуцким игрокам от шара и кия стало сиротливо. Простому смертному хороший стол с круглыми, а не квадратными шарами было не так-то просто найти.

Два месяца назад по городу стал гулять вопрос: «Слышал, что в „Беларуси“ бильярд открыли?». Хозяин столов – Слава – арендует половину зала фойе в здании кинотеатра. О коммерческом успехе инициативы говорить рано – пока одни расходы. К примеру, стоимость отличного бильярдного стола доходит до 5 тысяч долларов. У хозяина стоит два стола, не крутые, но достаточно хорошие. Всё остальное тоже «влетает в копеечку». Но всё же в планах поставить третий стол – много желающих поиграть. Особенно вечером – столы заказывают заранее. Время за игрой проходит, так сказать, культурно. Заодно, глядишь, глазомер развивается да рука потверже становится. Чего говорить, если чемпион Беларуси по толканию ядра, известный как Фантомас, регулярно заходит поиграть – сказывается тяга к круглому, будь то ядро или шар.

У всякого человека свой интерес в игре – потому приходят. От мала до велика, от работяги до интеллигента (если могут позволить себе арендовать стол за 1500 рублей в час). Детворе днём скидка наполовину, потому пацаны не только играют на шары, но и сами, часом, берут в складчину стол на часик-другой. Любители играют партию полчаса и более. Игроки по-настоящему простую партию – пять минут, «московскую» – минут 10-15. Как говорят: «Удар – шар». В Слуцке есть игроки и областного, и республиканского уровня – теперь в «Беларуси» у них есть прекрасный повод «потусоваться» с кием в руках у стола с зелёным сукном. Сам хозяин, к слову, увлекается этим спортом давно, и уровень своего мастерства держит высоко.

Игрокам отрада – хозяин тут повстречал и ветеранов этой игры, которые всё сетовали на отсутствие бильярда. Появились и новые достаточно хорошие игроки. Потому в ближайших планах Славы провести чемпионат в Слуцке. (В соседнем Солигорске его уже провели). Для этого надо дать заявку в Ассоциацию бильярдного спорта.

Прищуренный взгляд, стук шаров, хлесткие комментарии. Что наша жизнь? Игра. Точный расчёт, поставленный удар – шар в лузу. Чемпион ты или просто пришёл отдохнуть – это игра, где всё зависит от тебя. Плюс немного удачи.

Алесь Достанко



Хозяин тоже не промах

### Замест рэцэнзіі

## „И от Москвы до британских морей...“

И в ось я закрываю апошнюю, 544-ю, старонку кнігі „Оружие Красной Армии“, якая выйшла ў свет у 1999 годзе ў выдавецтве „Военная техника“ тыражом 11 тысяч экземпляраў.

Аўтар яе – В.М.Шукоў сабраў багацейшы матэрыял, што даўга гады ляжалі ў архівах пад грыфам „Секрэтна“, якія паказваюць, што да вайны раўні Чырвонай Арміі па колькасці ўзбраенняў не было.

Ён не пакідае каменя на камені ад высноваў некаторых пасляваенных гісторыкаў, якія вытлумачалі нашы паражэнні ў першыя месяцы вайны колькасцю і якасцю перавагай ворага ў тэхніцы ўзбраення. Маўляў, наша армія не паспела перааснасіцца новымі, больш дасканалымі відамі зброі і асабліва – танкамі. А вось што сведчыць В.М.Шукоў. На 22 чэрвеня 1941 года Чырвоная Армія мела 23140 танкаў і 4300 бранемашын (нямецкая армія трымала на нашай мяжы 3690 танкаў, плюс 500 танкаў – румынскіх). Трэба зазначыць, што ў танкавым парку СССР ужо было 636 машын KB-I і 1225 – T-34, меўшых браню 45-75 мм і гармату калібра 76 мм. Нічога і блізкага гэтым двум пераацэнкам баявым машынам немцы тады не мелі. І нават танкі старых канструкцый – BT-5, BT-7, T-28, T-35 мелі на ўзбраенні 45-мм гармату, здольную паражыць усе тыпы нямецкіх танкаў. Не выпадкова Гітлер, пасля паражэння арміі вермахта пад Масквой у снежні 41-га года, сказаў начальніку генеральнага штаба генералу Гальдэру: „Калі б я ведаў, што ў Сталіна ёсць 10 тысяч танкаў, я б не пачынаў кампанію супраць Расіі“. Тым болей, калі б ведаў, што іх на самай справе было ў два з лішнім разы больш!

І артылерыйскім узбраеннем яна была аснашчана пераацэнкам. Палкі, дывізіі, карпусы мелі 29 відаў гармат і 5 – мінамётаў, а ўсяго 67335 ствапоў (без 50-мм мінамётаў – іх было 24158). А гэта – удвая больш, чым мела на той час нямецкая армія. Ужо ў па-

чатку ліпеня 41-га гітлераўцы адчувлі агнявы шквал нашых рэактыўных мінамётаў, празваных салдатамі „кацюшамі“. На 1 снежня таго ж году Чырвоная Армія мела 7 палкоў і 52 асобныя дывізіі рэактыўных 82 і 132-мм рэактыўных снарадаў: немцы здолелі супрацьпаставіць „кацюшам“ свае шасціствольныя рэактыўныя мінамёты толькі вясной 42-га года.

Зацікаўляе чытача і такія лічбы. Усяго за гады вайны Чырвоная Армія атрымала 97700 танкаў і самаходных артылерыйскіх устаноў, плюс 19734 машын вытворчасці ЗША і Англіі, атрыманых па ленд-лізу. Страціла ж яна за гады вайны ўпершыню названа гэтай лічбай 63229 танкаў і самаходак. Для параўнання: нямецкая армія атрымала за гады вайны крыху больш за 50 тысяч танкаў і страціла ў баях 49 тысяч, з іх звыш 15 тысяч – на Заходнім фронце і ў Паўночнай Афрыцы.

Наглядзячы на вялікія страты, нанесеныя танкавымі карпусамі і арміямі СССР, на дзень Перамогі 9 мая 1945 года ў Чырвонай Арміі налічвалася спраўных 35300 танкаў і самаходак.

Аб адным умаўчаў аўтар гэтай цікавай кнігі – чаму, меўшы на ўзбраенні столькі дасканалыя тэхнікі, Чырвоная Армія паярала ў пачатку вайны страшнейшыя паражэнні. Магчыма ён палічыў, што кожны чытач сам зробіць высновы, тым болей што ў друку ў перабудованыя гады многія ў гэтым плане праясніліся. Наконт прычын паражэння ёсць прымаўка: без каманды войска гіне. У 1937-38 гады былі рэправаваны 42 тысячы самых таленавітых ваяскаў высокага рангу. На іх месца ставілі ўчарашніх лэйтэнантаў, якія не мелі вопыту ў барацьбе з каванымі ворагам.

Міхась Тычына

### Выборы

## Настающее настоящее

Последние месяцы накатали на Слуцком политическом бездорожье две колеи, по которым и катит наша провинциальная телега. Вертикальная лошадка, подгоняемая указаниями свыше, мерно тянет по определённой пути: уборочная и выборы – именно они определяют наше настоящее. И если с уборочной более-менее ясно, то предстоящие выборы продолжат ставить вопрос за вопросом, и как бы названная телега не завязла в этой колее.



Если серьёзно, то для демократически продвинутого Запада выборы – это важнейшее в жизни общества и государства событие, своеобразное торжество прав человека. В наших же условиях это определение может показаться романтическим или даже наивным. А если брать за пример союзницу Россию и вспомнить тамошние недавние выборы, то о каком-то праздновании вообще будет смешно говорить. Хотя, по славянским традициям, у нас ни один настоящий праздник не обходится без приличной потасовки.

Слуцкую предвыборную интригу накаляет невиданное для наших мест количество претендентов на кандидатуру в депутаты. 4 сентября завершилась отборочная фаза предвыборных соревнований, а с 5 по 14 сентября в окружной избирательной комиссии идёт проверка документов и подписных листов, регистрация кандидатов. Если исключить всевозможные „но“, то в финале, начало которого назначено на 15 сентября, возможно встретятся:

1. Карпиевич Николай Фёдорович, 1959 г/р, депутат Палаты Представителей, г. Минск.

2. Левашунов Евгений Аркадьевич, 1946 г/р, заместитель главы администрации ТМО, г. Слуцк.

3. Степанович Пётр Иванович, 1943 г/р, водитель автопарка №2, г. Слуцк.

4. Янчевский Всеволод Вячеславович, 1976 г/р, первый секретарь БПСМ, г. Минск.

5. Чигирь Юлия Станиславовна, 1954 г/р, домохозяйка, г. Минск.

6. Шкут Борис Тихонович, 1938 г/р, преподаватель Современного гуманитарного института, г. Слуцк.

7. Митяшова София Константиновна, 1952 г/р, предприниматель, председатель профсоюза предпринимателей Слуцчины, г. Слуцк.

8. Дмитриченко Владимир Иванович, 1952 г/р, пенсионер, г. Слуцк.

9. Мурашко Михаил Петрович, 1946 г/р, начальник водозабора „Лакнея“, ГПО ЖКХ, г. Слуцк.

10. Гришанович Николай Михайлович, 1953 г/р, директор ООО ПКФ „Дзіва“, г. Слуцк.

11. Лычикова Янина Порфирьевна, 1950 г/р, начальник планово-финансового отдела ГП Белорусская геологоразведочная экспедиция, г. Слуцк.

12. Тростянюк Пётр Францевич, 1958 г/р, начальник слуцкого районного отделения управления КГБ по Минску и Минской области, г. Слуцк.

У рядового избирателя головокругом вызывает не только пестроту и внушительность приведенного списка. Запутанными и противоречивыми выглядят тактические и стратегические потуги уже фактически развернувшейся предвыборной кампании. Здесь исчерпывающий арсенал средств и приёмов: участие одних партий и неучастие других, бойкот и тут же независимые кандидаты от неучаствующих и бойкотирующих, оглядки на Запад и всевозможные суперпопулистские обещания. А разве могло быть по-другому? Ведь на кону самая вожаделённая штука – власть, всегда открывавшая в нашей стране путь к другим благам.

Одна из политических партий обратилась к избирателям с призывом: „Не дай обмануть себя!“ Возможно, это и правильно. Но мы считаем, что самое худшее, когда человек обманывает сам себя. Думай, слуцак! И не обмань себя!

Владимир Иванов



### Вокруг темы

## Избирательный прогноз погоды

Несмотря на наступившую осень, близятся жаркие дни – „кандидатово лето“, удивительным образом совпадающее с „бабьим“.

Порывы инициативных групп, как предвестники избирательных потрясений, уже проявили себя с конца августа. В связи с повышением давления и наплывом кандидатов на Слуцкий архипелаг, с середины сентября ожидаются интенсивные осадки листовок и словесных потоков. Обильная влага речей, скорее всего, будет иметь кислотный характер, потому рекомендуем не открывать рот, не распахивать душу и беречь все части тела, особенно уши. Ожидается выпадение музыкальных центров и прочих подарков свыше – всеволодевающие смерчи, подхватывая материальные ценности, будут вновь их бросать в места скопления людей.

Всё говорит о надвигающемся фронте избирательной кампании, которая достигнет своего пика к середине октября. Циклоны и антициклоны вызовут резкие перепады избирательной температуры, перемену ветра, выпадение осадков и прочие электроразно-атмосферные разборы. Всплески геомагнитной активности, враждебные вихри и восточные ветры вызовут некоторую рябь на заболоченной поверхности Слуцкого региона.

Но независимо от погоды, 15 октября ожидается массовый посев озимых (кандидатов).

Урожай (т. е. результаты этих выборов) придётся пожинать нам же.

Алесь Достанко



Гістарычныя тапонімы горада

## Вандроўка па Слуцку

Заканчэнне. Пачатак у №№22, 24, 26, 28, 30

Нарэшце, паважаны чытач, наша вандроўка ў мінулае падыходзіць да завяршэння. Перад намі XX стагоддзе. Ці выклікае яно, таксама адыходзячае ўжо ў гісторыю, цікавасць у кантэксце нашага падарожжа? Будзе, відаць, справядлівым, хаця б у агульных рысах, звярнуць увагу і на яго.

Атачэнне Слуцка вайсковымі гарадкамі, адны з якіх ствараліся ў самім горадзе, іншыя – у ваколіцах, блізкіх альбо далёкіх, стала той асаблівасцю, што паклала моцны адбітак на цяперашнюю мясцовую тапаніміку. Раней быў заснаваны той, што размясціўся ў 30-я гады на тэрыторыі скасаванага Трасцкага манастыра. Гэту частку, а таксама прылягаючыя жылы сектары, дзе жылі вайскоўцы, называлі **ПЕРШЫ ВАЙСКОВЫ ГАРАДОК**. І новая назва з часам выцягнула старажытны тэрмін „Трайчаны“. Па левым баку вуліцы М.Багдановіча (былой Валадарскага-Маставой-Навасейскай) ляжыць амаль насупраць колішняй Выгоды тэрыторыя, вядомая як **ДЗЕСЯТЫ ГАРАДОК**. Далей, у бок Навадворцаў, ужо ці не за гарадамі, знойдзем **ТРЫНАЦАТЫ ГАРАДОК**. Працягам Вострава па вуліцы Сацыялістычнай (былой Гасцінай) стаў **АДЗІНАЦАТЫ ГАРАДОК**. На ўсходнім ускрайку – **ДВАНАЦАТЫ ГАРАДОК**, там жа непаладзку – **ЧАТЫРНАЦАТЫ**. Час, праўда, уносіць карэктывы і тут. Напрыклад, назва „Дзесяты гарадок“ у нашы дні ўжываецца больш па традыцыі, бо вайсковай часткі цяпер тут няма, а яго тэрыторыя занята будынкамі і ўстановамі іншага прызначэння.

З'яўленне, пераважна ў другой палове XX стагоддзя буйных прамысловых прадпрыемстваў прыводзіць да фарміравання вакол іх мікрараёнаў з адпаведнымі найменнямі. Адным са старэйшых з'яўляецца раён аўтарэмзавада. Адным з буйнейшых стаў раён цукровыга завода. Назва „Цукровы (Сахарны) завод“ замацавалася, і як арыенцір шырока ўжываецца і цяпер, нягледзячы на тое, што прадпрыемства даўно ўжо мае статус камбіната, ды і, акрамя яго, побач з'явіўся цэлы шэраг іншых, не менш значных прадпрыемстваў (сыркамбінат, піўзавод, мясакамбінат і другія), што стала падставай у афіцыйных паперах выкарыстоўваць назву „Паўднёва-заходні прамысловы раён“. Вядомы і шырока ўжываюцца таксама назвы „раён ільновавода“, „раён Калібра (Модуля)“, „раён Сельскага будаўнічага камбіната“, „раён Прадпрыемства электрасетак“ і г.д.

Баруцца для абазначэння пэўных частак горада ў нашы дні і назвы галоўных вуліц. Вядомы, напры-

клад, новы раён вуліцы Чэхава, таксама на слыху – раёны вуліц Будаўнікоў, Жукава, Майскіх і іншых. Для больш абмежаваных тэрыторый часам выбіраюцца назвы невялікіх устаноў, у тым ліку, навуцальных, культуры і г.д.

Сустрэнем мы і з'явіўшыся стыхіяна, як узоры народнай творчасці, тапонімы. Даволі пашыраным у 60-80-я гады было абазначэнне развілкі галоўнай гарадской вуліцы на Бабруйскі напрамак і на Мінск, як **ШТАНЫ**. Назва, хаця і не надта пэўная, але ёмакая і вобразная. Яна замацавалася і за прылягаючай тэрыторыяй, хаця сёння ўжо выкарыстоўваецца меней, і шкада, калі з часам забудзецца. Не ўсякая назва, ці то ўведзеная афіцыйна, ці то з'явіўшаяся стыхіяна, знаходзіць водгук і выкарыстанне ў жывой гутаркавай лексіцы. Не прыжылося, напрыклад, абазначэнне месца зруйнаваных у пачатку 70-х гадоў у цэнтры апошніх рэшткаў дарэвалюцыйных гандлёвых радоў, дзе пасадзілі кветкі і дрэвы, як „Бульвар Дудзінскага“. Але вельмі трапнае названне гэтага месца цяпер – **КАМЯНІ**.

Што можна сказаць перад тым, як паставіць апошнюю кропку? Назвы, як і ўсё іншае прыходзяць і адыходзяць. Але як і ўсё іншае ў гісторыі, назвы з'яўляюцца і прыкметамі свайго часу і яго помнікамі. У цывілізаваным свеце каларытныя, звязаныя з пэўнымі старонкамі гісторыі назвы ўспрымаюцца таксама як і іншыя помнікі, захоўваюцца для нашчадкаў. Ці не варта і нам, азірнуўшыся ў сваё мінулае, па новаму паставіцца і аданіць сваю тапанімічную спадчыну? Але падыходзіць да гэтай справы трэба і крытычна, і творча. Магчыма нам было б варта аднавіць і вярнуць ва ўжытак цікавыя, гістарычна-абаснаваныя, маючыя мясцовы каларыт, тэрміны. Прыклады, дарэчы, ужо ёсць – самыя старажытныя вуліцы горада вернуты іх першапачатковыя назвы „Капыльскія“ і „Віленскія“. А існаванне ўжо на працягу васьмі стагоддзяў тапоніма „Востраў“ з'яўляецца прыкладам рэальнай, а не штучнай жыццёвай катэгорыі вызначэння месца назваў. Дастойным ухвалы з'яўляецца прыклад піўзавода, дзе побач з іншымі назвамі гатункаў піва, сустракаем тыя, што маюць мясцовую афарбоўку – „Слуцкае“, „Маршальскае“, „Выбра-нецкае“, а таксама – „Трайчанскае“.

Справа гэта, здаецца, важная, бо менавіта наша спадчына ў значнай меры дазваляе нам, знаходзячыся сярод іншых, з упэўненасцю сказаць і сабе, і другім: гэта – мы.

І.Ц.

Еўропа – наш агульны дом

## Сустрэчы ў Маскве

Пяці юным беларускім мастакам сёлета было прапанавана стаць пасланцамі ад Беларусі на прадстаўнічым міжнародным форуме, што праходзіў з 10 па 15 ліпеня ў Маскве. У іх ліку была і адна з лепшых выпускніц Слуцкай дзіцячай мастацкай школы Вольга Парахнёвіч.

Тут пры падтрымцы Еўрапейскай Асацыяцыі ўстаноў вольнага часу дзяцей і моладзі, а таксама маладзёжнага Фонду Савета Еўропы прайшла міжнародная сустрэча дзяцей „На парозе XXI стагоддзя“. Гэта было заключнае мерапрыемства адкрытага міжнароднага праекта „Дзеці Еўропы на парозе XXI стагоддзя“, арганізаванага і падтрыманага Урадам Масквы, шэрагам адукацыйных, навуковых, творчых і грамадскіх устаноў Масквы і Расіі.

Зместам ідэі сустрэчы былі распрацоўкі праблем станаўлення асобы юных грамадзян XXI стагоддзя, стварэнне адкрытай міжнароднай інфармацыйнай і адукацыйнай прыстасаванасці ў сістэме дадатковай адукацыі і арганізацыі вольнага часу дзяцей.

Удзел у прадстаўнічым форуме прынялі больш як 1000 юных артыстаў, мастакоў, спартсменаў, журналістаў і г.д. з усіх рэгіёнаў Расіі, а таксама з Балгарыі, Беларусі, Латвіі, Літвы, Польшчы, Славеніі, Чэхіі, Украіны, Малдовы, Грузіі, Францыі, Нідэрландаў.

Праграмай прадугледжваліся шматлікія мерапрыемствы як для школьнікаў, так і для кіраўнікоў – педагогаў. Нашу краіну прадстаўляла група юных мастакоў пад кіраўніцтвам рэферэнта Беларускага Саюза мастакоў па рабоце з дзецьмі і моладзю Ірынай Кузняцовай. У яе склад былі запрошаны тры школьнікі з Мінска, і па аднаму прадстаўніку з Наваполацка і Слуцка. Усім ім дні, праведзеныя ў Маскве, запомняцца цікавымі мерапрыемствамі, сустрэчамі, экскурсіямі.



На экскурсіі па Маскве

Сілуэт

## Музыкант, мастак, пісьменнік



**Напалеон Міхайлавіч Орда (1807-1883)** нарадзіўся на Палессі, у маёнтку Варацэвічы Пінскага павета Мінскай губерні ў сям'і інжынера. Быў ён мастаком, музыкантам і пісьменнікам, але перш за ўсё сумленным патрыятам, які вельмі любіў свой край. Яго творчасць звязана з мастацкім жыццём Беларусі і Польшчы.

Пасля заканчэння Свіслацкай гімназіі Напалеон Орда вучыўся ў Віленскім універсітэце, дзе за ўдзел у падпольнай суполцы „Заранне“, якая падтрымлівала сувязь з дэкабрыстамі, быў выключаны з універсітэта і асуджаны на год і тры месяцы турмы. Потым, правёўшы некалькі гадоў у сваіх Варацэвічах, ён актыўна ўдзельнічаў у паўстанні 1830-31 гг. Пасля паражэння паўстання эміграваў. Спачатку жыў у Аўстрыі, Італіі, Швейцарыі, пазней – у Францыі, дзе сябраваў з Адамам Міцкевічам, Шапэнам. Напісаў некалькі ўхвалёных Ф.Шапэнам і Ф.Лістам музычных твораў, сярод якіх паланэзы, вальсы, сернады, мазуркі, а таксама рамансы і песні. У 1840-х гадах Орда – дырэктар італьянскай оперы ў Парыжы. Там жа ён атрымаў і мастацкую адукацыю ў студыі П.Жэра.

Пасля 25 гадоў, праведзеных у эміграцыі, у 1856 годзе Напалеон Міхайлавіч вярнуўся на сваю Радзіму – у гэты найлепшы для яго куток зямлі – свае Варацэвічы.

Яго жонка Ірына Богле з сынам спачатку засталіся ў Парыжы, а пазней таксама прыехалі ў Варацэвічы. У гэты час Орда жыў у Пінску, працаваў хатнім настаўнікам. Шмат вандраваў па сваёй Айчыне з альбомам і алоўкам. У яго з'явілася ідэя: замалаваць старыя сядзібы, звязаныя з жыццём вядомых людзей і архітэктурныя помнікі. Пасля смерці маці ў 1859 годзе ўлады паведамілі, што ён, як удзельнік паўстання 1930-31 гг., пазбаўляецца права ўласнасці на бацькаўшчыну – маёнтка Варацэвічы – калысы яго дзяцінства і юнацтва.

На працягу наступных 20 гадоў ён ужо ў сталым веку працягвае вандраваць і замалаўваць знамяціныя мясціны. У анатацыях да малюнкаў ён пазначыў, каму належыла сядзіба: Варацэвічы-Ордаў, Убель-Манюшкаў, Скокі-Няміцвічаў, Тугановічы-Варашчанаў, Лагойск-Тымкавічаў, Альберцін-Пуслаўскіх і г.д. У малюнках Орды спалучана амаль фатаграфічная дакладнасць з тонкай лірыкай. Напрыклад, былы маёнтка Варацэвічы, непаладзку ад сучаснага райцэнтра Іванава, зараз можна ўявіць толькі дзякуючы архіўным дакументам ды малюнкам былога яго гаспадара Орды. Шчырай працай, талентам ён заберагаў будучы пакаленні нашчадкаў ад граху забываць. Дзякуючы малюнку Напалеона Орды, мы можам уявіць і колішні выгляд Слуцкага Троіцкага манастыра (глядзі – „Кур'ер“ №2, №14 г.г.). Да 1883 года ў Варацэвічы выйшла 8 серый альбомаў з 260 літаграфіямі, зробленымі па яго малюнкам і акварэлям.

26 красавіка 1883 года Н.М. Орда нечакана памёр. Сястра мастака Гартэзія Скірмунтава, што жыла ў Варшаве, выканала апошнюю волю брата: пахавала яго ў сямейным склепе ў Іванава (ранейшае Янава).

У Слуцку на могілках па вуліцы 14-ці Партызан у цэнтры каталіцкай часткі стаіць велічны помнік, прывезены з Варшавы ў 1903 годзе, які пасля вайны быў разбураны, а ў 80-я гады адноўлены слупчым краязнаўцам Рыгорам Родчанкам. На гэтым помніку на польскай мове надпіс. У перакладзе на беларускі ён чытаецца: „Люцына з роду Руткоўскіх – Орда – памерла 24 кастрычніка 1903 года, жыла 77 гадоў. Венны пакой пажадаем ёй – пане“. Люцына Орда даводзілася нявесткай, жонкай сына Напалеона Міхайлавіча Орды. Лёс наханаваў ёй пачываць у слупкай зямлі.

Ларыса Лук'яніцава



Уваход у манастыр. Здымак пачатку XX ст.

Хрысціянству – 2000 гадоў

## Слуцкія манастыры

Першыя манастыры з'явіліся на ўсходнеславянскіх землях разам з прыняццем хрысціянства. Яны становяцца цэнтрамі распаўсюджвання сярод славян, тады яшчэ пераважна – язычнікаў, новай веры і культуры. І хаця інакі, як і царква ўвогуле, заўсёды выказвалі сваю аддаленасць ад будзённай мітусні і спраў свецкіх, тым не менш, падзеі грамадскага і палітычнага жыцця заўсёды мелі адбітак на іх лёсе.

Значэнне Троіцкага манастыра значна павялічылася з другой паловы XVI ст., калі адчувальна ўзмацніўся ўплыў заходнеславянскай культуры, а потым была аб'яўлена царкоўная Унія. Цэрквы Слуцкіны Уніі не падтрымалі, і з гэтага часу манастыр становіцца цэнтрам праваслаўнага духоўнага і культурнага жыцця рэгіёна.

Ад пачатку і да канца XVIII стагоддзя манастыр з'яўляўся ўласнасцю князёў слупчкіх, перад якімі архімандрыты яго неслі адказнасць за захаванне і пажарнае манастырскай маёмасці. У выпадку выбыцця або смерці папярэдняга настаяцеля, новы кіраўнік назначаўся сюды толькі са згоды князя. А ў справах духоўных было падпарадкаванне кіеўскаму мітраполіту, намеснікам якіх з 1659 года былі слупчкія архімандрыты. У некаторыя перыяды манастыр меў пэўную самастойнасць – напрыклад, калі ў сувязі з прыняццем Уніі не стала праваслаўнай кіеўскай мітраполіі і да часу яе аднаўлення. Таксама – у XVIII стагоддзі, калі ўкраінскія землі з Кіевам і ўсход-

Працяг будзе

Аўтар і вядучы  
старонкі  
Ігар Ціткоўскі

І.Ц.

Што было

## Гістарычны календар

Сёлета адзначаецца 470 гадоў з дня нараджэння беларускага філосафа, мысліцеля-гуманіста, асветніка, педагога, тэолага, рэлігійнага рэфарматара, гісторыка, паэта, прадаўжальніка традыцый Францыска Скарыны, Сымона Буднага (каля 1530-1593). Ён вучыўся ў Кракаўскім універсітэце, працаваў у Вільні, з 1560 г. стаў пратэстанцкім прапаведнікам у Клецку. Пры падтрымцы князя Мікалая Радзівіла заснаваў у Нясвіжы друкарню, дзе выдаваў кнігі на беларускай мове. Быў асабіста знаёмы з рускімі першадрукарамі Іванам Фёдаравым і Пятром Мсціслаўцам. Па рэлігійным пытанню ён перапіску з жыўшым у Слуцку праваслаўным багасловам Арцёміем.



Полезное дело

# Расшифруйте - ЦТПТУМ!

Кто не знает, что такое Станция юных техников? Многие там занимались, многому научились. Кто-то даже профессию себе выбрал через кружок, в который ходил. А многие ли знают, что такое ЦТПТУМ? Это и есть новое название всем известной станции. Может, знаете, как расшифровать?

Руководит здесь Владимир Иванович Гришин, с которым мы и беседовали.

**Почему изменили название? И как расшифровывается новое?**

Раньше у нас были кружки только технического направления, поэтому так и называлась - Станция юных техников. А теперь - Центр технического и прикладного творчества учащейся молодежи. Центр детского творчества не может всё охватить - вот и мы тоже сделали кружки, где дети занимаются прикладным искусством. Например, резьбой по дереву.



**Сколько лет станции?**  
Этот вопрос мы поднимали давно. Дело в том, что официально нам 35 лет. Но на самом деле, наш первый директор создал Станцию юных техников лет 60 назад. В то время даже статья о нём печаталась, но, к сожалению, газета не сохранилась, и мы не можем этого доказать.

**Сколько обучающихся направлений в вашем Центре?**

Вообще у нас 42 кружка четырнадцати направлений. Самые популярные из них - авиамоделирование, судомоделирование, радиотехническое конструирование, резьба по дереву, природа и фантазия. Кроме этого, есть и кружок вычислительной техники, мотомоделирование, картинг и другие. На занятиях дети сами разрабатывают модели, чертят эскизы. Работают над каждым своим изделием.

**И всё без проблем?**

Сложности, конечно, есть. Хорошо, что есть ещё старая техника, те же станки, компьютеры, потому что сейчас мы не в состоянии купить себе новые: больше думаешь, как найти финансы, что-

бы материал закупить для изготовления моделей.

**Дети сами приносят материал для изделий, которые делают?**

Детей мы стараемся к этому не приобщать. Всё, что у них есть, дома им пригодится.

**Когда у вас начинается учебный год?**

С 10 сентября, но детям не терпится, они приходят на станцию уже и сейчас. Да и летом им некуда податься, они приходили к нам, работали над изделиями.

**Какие требования предъявляются к тем, кто хочет стать членом того или иного кружка?**

Условий мы никаких не ставим. Всё зависит от желания самих детей. Они приходят к нам, когда пожелают и уходят также. Обычно к нам приходят дети с 4 класса. Кому понравится - те у нас, можно сказать, ветераны. Есть дети, которые занимаются по 5 и более лет. Участвуют в различных соревнованиях. За прошлый год, например, у нас было 20 призовых мест.

**Проводится ли у вас День открытых дверей?**

Да, вот сейчас мы рассылаем письма по школам и приглашаем всех желающих. С 7 сентября каждый сможет посмотреть наши выставочные изделия. А вообще, лучше спросите самих детей-энтузиастов, которые и сегодня здесь.

**Сергей Бадаль, СШ№10, 11 кл:**

"Я здесь занимаюсь уже 5 лет в кружке радиотехнического конструирования. Участвовал на областных и республи-

канских соревнованиях. На областном занял первое место, на республиканском - тоже призовое. Думаю, поступать в радиотехнический".

**Саша Перепечко, СШ№2, 9 кл:**

"Занимаюсь здесь полгода в авиамодельном кружке. Мне здесь нравится. Выступал на соревнованиях. Мы делаем сначала эскизы, из них самолёты, потом запускаем их

на стадионе СШ№1. Всё это классно".

**Василий Корабейников, СШ№2, 11 кл:**

"Занимаюсь уже третий год в кружке радиотехнического конструирования. В прошлом году первый раз участвовал на областном соревновании с универсальным прибором электрика. Занял поощрительное место. Мне очень понравилось, много нового узнал. Ещё не знаю, буду ли поступать по этой профессии, но сюда меня прямо тянет".

**Алексей Подлесный, СШ№12, 7 кл:**

"Хожу в судомодельный кружок 4 года. Здесь мы строим модели кораблей, потом испытываем их в детской спортивной школе. Когда первый раз поехал на соревнования - пролетел, волновался сильно. А потом начал серьёзней относиться, пришла уверенность и начал занимать призовые места. Даже по телевизору показывали, по радио про меня говорили, потому что занимал первые места, как по республике, так и по области. Этот кружок полезный. Я многое научился делать, стал больше маме по дому помогать".

**Иван Гришин, СШ№11, 10 кл:**

"Здесь я 5 лет. Занимаюсь в судомодельном кружке, где делаем большие модели. Участвовал во многих соревнованиях, принёс и много призовых мест. Хожу сюда с удовольствием".

Беседовала Ю.Г.



Итоги конкурса

## Двенадцать месяцев

На прошлой детской странице нашей газеты мы проводили конкурс "Двенадцать месяцев", по его условиям, одна из компьютерных программ дала сбой, что перепутало все месяцы, которые необходимо было расставить по своим местам.

Правильный ответ был такой:  
1.Июнь. 2.Декабрь. 3.Октябрь. 4.Февраль. 5.Март. 6.Апрель. 7.Июль. 8.Ноябрь. 9.Август. 10.Январь. 11.Май. 12.Сентябрь.

Среди звонивших, правильно ответили на заданный вопрос:

Маша Купала,  
Валя Мигурская,  
Саша Протасеня,  
Лидя Жук,

Игорь Прокопович,  
Андрей Пацкайлик,  
Виталий Цыбулько.

Как мы и обещали

участникам, приз разыгрывался в редакции, где дети загадывали друг другу загадки, а потом играли в "Угадай мелодию". За каждый правильный ответ - одно очко.

В упорной борьбе победил Андрей Пацкайлик, второе место - Лидя Жук, третье - Валя Мигурская.

Поздравляем победителей и всех правильно ответивших на вопрос! Читайте нашу газету и участвуйте в конкурсах!



На фото: 1-ый ряд (слева направо) Лидя Жук, Андрей Пацкайлик, Валя Мигурская, 2-й ряд - Игорь Прокопович и Маша Купала, 3-й ряд - Виталий Цыбулько и Саша Протасеня

Анекдоты

### Табель

- Папа сегодня два раза побил меня, - жалуется школьник матери.

- За что???

- Первый раз, когда показал табель с двойками, а второй - когда он увидел, что это его старый табель...

### Песочница

Сидит Вовочка в песочнице, лопаткой играет. Идёт мимо дядя:

- Дяденька, скажите сколько время?

- А "пожалуйста"?! - А лопаткой в глаз и ведром по голове?

- 16:48!!!

Прислал Огородников А. В.

Считалка

### Орех

Раз, два, три, четыре.  
Пять, шесть, семь, восемь.  
Принесла подарки осень,  
Оларила лна всех:  
Мне грибок. Тебе - орех!

Страшилка

### Где же Хрюша

В студию Филья прилепился устало.  
Степашка с Каркушей кушали сало.  
Филья спросил: "А где же наш Хрюша".  
"Нет его больше", - всплакнула Каркуша.

Подвижная игра

### Не давай мяча водящему

Играющие становятся в круг на расстоянии вытянутых рук друг от друга. Перед ними проводится черта.

Выбирают 1-2 водящих, которые идут в середину круга. Играющие перекидывают мяч в разных направлениях и перекатывают по земле так, чтобы водящие не смогли коснуться мяча. Водящие, бегая в пределах круга, стремятся дотронуться до мяча. Если кому-либо из водящих удастся это, то на его место идёт игрок, после броска которого водящий дотронулся до мяча, или тот, кто держал мяч в руках, когда водящий коснулся его.

Самоделкин

### Ты и открытка

Знаете ли вы, что не только маленький, но и взрослый может пролезть через обыкновенную почтовую открытку. Как? Мы вас научим.



Прорежьте длинную щель посередине, не дорезая до края 5-6 мм. Затем сложите открытку вдоль щели и прорежьте по линиям, не дорезая до края 5-6 мм. Осторожно растяните открытку. Теперь через неё сможет пролезть не только ребёнок, но и взрослый.



Кто желает попробовать свои силы в составлении кроссвордов, загадок, задачек - дерзайте! С удовольствием опубликуем, написанные вами рассказы, стихи, сказки.  
Наш адрес: г. Слуцк, а/я 53.

Думай, считай, отгадывай

## Ребусы, загадки, задачки

Гуси

Летела стая гусей, а навстречу им летит один гусь и говорит: "Здравствуй, сто гусей!". "Нас не сто гусей, - отвечает ему вожак стада, - если бы нас было столько, сколько теперь, да ещё столько, да полстолька, да четверть столько, да ещё ты, гусь, с нами, так тогда нас было бы сто гусей." Сколько гусей было в стае?

Прислала Лидия Жук

Пифагор

Говорят, что на вопрос о том, сколько у него учеников, древнегреческий математик Пифагор ответил так: "Половина моих учеников изучает математику, четвертая часть изучает природу, седьмая часть проводит время в молчаливом размышлении, остальную часть составляют 3 дева". Сколько учеников было у Пифагора?

Прислала Лидия Жук

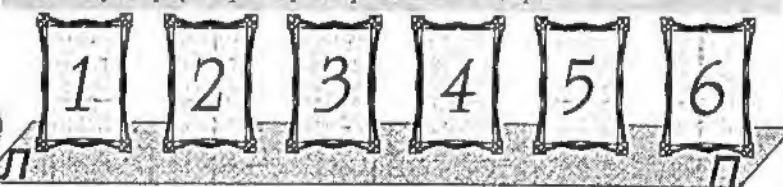
Страницу подготовила  
Юлия Гончаренко

Конкурс!

### Загадка внуков

Бабушка Маша поставила на комод шесть фотографий своих внуков. Когда к ней пришла в гости соседка, бабушка долго рассказывала о своих любимцах. Попробуйте и вы по полученным открыточным сведениям назвать имя каждого из внуков бабушки Маши, а также род их занятий.

1. Сразу слева от Юрия - фото внучки, недавно вышедшей замуж и занимающейся сейчас только домашним хозяйством. Фото Николая стоит рядом, слева от внучки, которая работает в школе.
2. Рядом, слева от фотографии артиста оркестра, стоит фото того, кто сдал экзамен в институт культуры. Фото Галины стоит рядом, справа от музыканта.
3. Фото Марины стоит правее фотографии менеджера. Левее от менеджера стоит фото Елены. Рядом, слева от Елены, стоит фото внука.
4. Справа от футболиста (Сергея, Юрия или Николая) стоит фото внучки, а слева - внука.
5. Из фотографий трёх внуков крайний слева - Сергей.



Ответы будут приниматься в воскресенье 10 сентября с 14 до 15 часов по телефону 209-04. Среди правильно ответивших, будет разыгрываться приз в редакции.  
Желаем удачи!



## Споём под гитару

Хабибуллин, исп. группа „Крематорий“

С G Dm Am

1. Папа с мамой уехали в Европу и оставили сыну квартиру  
Мы приходили к нему каждый день с красно-розовым эликсиром  
И отдавая дань вину, умирали один за другим  
А он был самым стойким бойцом - он всегда оставался живым

Пр. Am Am

Эй, Хабибуллин, эй, Хабибуллин

2. Мы приводили к нему своих дам, но половой супермен  
Выгонял нас вон и в раз уводил к себе в гарем  
И если собрать вместе всех женщин которых любил он  
Тогда придется в срочном порядке арендовать стадион

3. Жизнь протекала красной рекой привольно и широко  
Не было денег, но были друзья женщины и вино  
Но случилась с ним беда: на гениталии выскочил прыщ  
И любимец Венеры, гигант любви вдруг превратился в мышь

4. Папа с мамой вернулись из Европы с чемоданами и рюкзаками  
А сын их лежит на грязном диване с открытыми глазами  
Пусто в квартире: все унесли его друзья и подруги  
Мама с упреком глядит на сына, а по сыну ползают мухи.



## Наша музыка

## Рок-фэст в парке

Событием уходящего месяца для многих молодых людей стал рок-фэст в четверг 24 августа на танцплощадке в парке.

Слуцк не Минск, но более двухсот человек прекрасно себя чувствовали, отрываясь под непонятную для посторонних лиц музыку. „Намунатра“ завела первых „фанов“ и струнула пока ещё наблюдателей на ритмичные движения тела. Дальше - больше. На сцену выскочила „Голая манашка“ и со столичной продвинутой завела философские речи про „систему, якая нас душыць, і, значыцца, мы павінны душыць яе“. Пофлиртвала „Голая манашка“ и с „міліцыянтамі“. „Міліцыя - гэта карысна. Яны нас абараняюць. Але кожны з іх ідзе на працу, ведаючы, што ідзе працаваць на сістэму. Міліцыянт працуе на сваю сям'ю, таму мы не гонім на кожнага міліцыянта. З цягам часу яны зразумеюць...“ И так далее про систему.

А вообще-то поразила их короткая и яркая вещь под названием „Днягыз“. Оригинально и понятно. В общем, „Punk not dead“.

Потом играли слуцкие, компасейски так - все ж свои. Зажигали

манда „Злопукі кавердун“ - совместный проект слуцких и солигорских ребят. Из мощного потока ритма выхватывались: „Мы все



группа „Все и ничего“

умеем умирать, умру и я, в конце концов“. А чего стоил поднятый в небо палец под слова из песни: „Шлюха я, шлюха Он, шлюхи все, кто влюблен“.

„Тихий час“ вел себя отнюдь не тихо. Солист после первой песни, сказав удивился, что она тусовке понравилась. Раз понравилась - продолжил и Короче, сыграли мило и красиво.

Время ещё было - ребята с „Ожогом“ вновь дорвались до своих горячих гитар и ударника.

На десерт даже без Remo (топалого на данный момент в кирзачах где-то на пляже) „Small Sound“ был в ударе, несмотря на сломавшуюся педаль ударника большого барабана. Делов то - заменить на другую. Совсем хорошо стало, когда к микрофону подошла Оля Зарицкая - немножко печальные глаза, веселая улыбка & small sound.

Всё хорошо, да мало. Ясное дело, этим ребятам и девушкам хотелось бы собираться почаще - веселей всё же. А музыканты благодарят зав. отделом культуры Тамару Ивановну Шахнович, директора парка и Сашу Боровика за помощь в организации концерта.

Алесь Достанко

Высокомерие - вот единственная причина того, что мы так дерзко заносимся перед низшими и так постыдно преемляем перед вышними

Жан де Лабрюйер, французский писатель, моралист

Светские новости  
Иванушка нашёл свою Василису

В общем - то никакая она не Василиса, а зовут её Лола. Но Кирилл Андреев, солист „Иванушек Интернэшнл“ считает, что Лола именно та девушка, с которой он свяжет себя брачными узами. Окрутила Лола Кирилю, как пить дать. Окрутила, охмурила, соблазнила и в постель уложила. Постелька была очень мягкая, поскольку в конце октября у молодожёнов ожидается прибавление в семействе. По-видимому будет мальчик, и по-видимому назовут его точно также, как и папу. И всё было бы хорошо, если бы отчаянные питерские фанатки не решились воспротивиться этому естественному процессу. В адрес Лолы посыпались угрозы, вплоть до организации покушения на молодую супругу. Будущий отец был вынужден обратиться в правоохранительные органы с требованием укротить пыл страждущих поклонниц. Ведётся следствие.

Sergio.

Время работы  
Дискотек в городе Слуцке

Молодёжный центр  
(тел. 45 11 2).  
Пятница, суббота,  
воскресенье с 21.00 до 24.00.  
Стоимость билета  
260 рублей.

Центр Досуга  
(Дом офицеров)  
(тел. 42 66 9)  
дискоотеки начнутся  
с  
1 октября.

Дворец молодёжи  
(сах. завод) (тел. 2 44 38)  
по пятницам в 16.30 и 19.30  
стоимость билета  
210 рублей

Горпарк  
(тел. 52374)  
Среда, пятница, суббота,  
воскресенье с 20.00 до 23.30  
стоимость билета  
200 рублей

## Внимание!

При информационной поддержке газеты „Кур'ер“ центр „Выгоні“ и отделение Белорусской лиги родителей и педагогов „Крок за кроком“ продолжают принимать заявки на участие в футбольном турнире для слуцких дворовых команд (возраст игроков до 15 лет). Заявки принимаются по тел. 2-09-04

## Мисс Слуцк 2000

Очаровательным претенденткам, желающим разместить модельное фото в нашей газете, рекомендуем позвонить по тел. 2-09-04. Качество и имидж гарантируем.

## Один на один

## Незванные гости

Загадочное и необъяснимое происходит вокруг нас постоянно, но многие этого просто не замечают. Читатели продолжают присылать нам свои письма в нашу рубрику „Y-files“. Итак, слово человеку, представившемуся как Л.Г.

Я хочу рассказать историю, которая произошла со мной в июне этого года. Я живу одна и часто засиживаюсь у телевизора до поздней ночи. Обычно, ложась спать, я закрываю дверь спальни. В этот раз я также закрыла дверь и обратила внимание на то, как щёлкнула защёлка двери. Половина первого ночи - заснула быстро. Проснулась от звука, похожего на удар по дверной ручке. От неожиданности резко подняла голову и посмотрела на дверь. Она медленно открывалась. От страха я несколько минут пролежала в оцепенении. Но ничего больше не происходило. Я встала, включила свет. Часы показывали час ночи. Осмотрела всю квартиру, но, ничего и никого не обнаружив, опять легла спать. В следующую ночь, ложась спать, дверь спальни я не закрыла. Проснулась от сильного кашля. А, надо сказать, что я очень сильно реагирую на запахи. И если какой-то запах мне не идёт,

смотрит на меня. Но на этот раз я не испугалась, а разозлилась и, взяв в руки край одеяла, со словами „пошла вон!“ махнула на него одеялом и оно пропало.

Мне стало страшно ночевать в спальне, и я перешла в зал. Ночью опять проснулась от кашля. Вижу - надо мной, от окна через зал, по направлению к спальне один за одним летит маленькая группа таких же дрожащих коричневого цвета „кулачков“, а в середине группы что-то похожее на аквари-



умную золотисто-красного цвета

прозрачную рыбку. Они летели и не обращали на меня никакого внимания. Ещё ночи три-четыре я спала в зале и меня ничего не тревожило. В спальню несколько дней не заходила. Потом подумала: „Не пора ли мне вернуться в спальню?“ и пошла расстилать постель. Как только взялась за покрывало, почувствовала, что по моим рукам от плеч к запястьям пошёл холод и кожа стала, как говорят, гусяная. Я вышла из спальни в зал - всё было нормально. Опять зашла в спальню - снова те же неприятные ощущения. Я поняла, что это „что-то“ ещё находится в спальне и не хочет, чтобы я была там. Спать пошла в зал. Но на следующий день я сделала генеральную уборку. Потом опять осматривала, уже сама, всю квартиру святой свечкой и покрывала святой водой по всем углам в квартире. После этого я уже не видела моих гостей.

Думая о происшедшем, я вспомнила об одном эпизоде, имевшем место месяца три назад. У изголовья моей кровати стоит ваза и в ней растёт пальма. Однажды ночью я проснулась от сильного кашля и увидела, что над лицом примерно в 20 см склонилась ветка пальмы. Но шапка её и стебель были коричневые и в два раза больше, чем настоящая. Я подумала, что ветка обломалась и сейчас упадёт на меня. Махнула рукой, чтобы убрать ветку, но рука ничего не почувствовала, а ветка пропала. Включив свет, поняла, что никакой висящей ветки не было и быть не могло, т.к. все ветки пальмы были подвязаны по кругу. Тогда я подумала, что это мне приснилось и больше не вспоминала об этом эпизоде. Вскоре я уехала на полтора месяца. Все описанные выше события произошли после моего приезда домой. Сейчас понимаю, что это „что-то“ появилось в квартире до моей поездки в виде ветки пальмы. Видимо, эти незванные гости облюбовали квартиру в моё отсутствие. Может кто-нибудь объяснит, что это было?

Л.Г.



## Калінавік

Калінавік (Іван Калінавік, Ян, Галавасек, Іван Крываўнік, Іван Пасны, Галаварэз, Сіданцель). Назва замацавалася ад царкоўнага наймення дня "Усекновения главы Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна". У народзе ўсталяваліся за ім бытавыя прыкметы і павер'і. Лічылася, што нельга рэзаць, сячы круглае (капусту, бульбу і г.д.) і нават есці. На Калінавіка збіралі ягады каліны, журавіны і выкарыстоўвалі ад боляў галавы.

Пасля гэтага дня наставіў час руплівай працы ў полі - збору ўраджаю, калі дождж ужо не патрэбен. У народзе гаварылі: "Да Яна праціце, дзеткі, дажджу, а па Яне я ў адзін упрушу". З калінавіка да Цуду, Багача, Пакровы (у розных раёнах па-свойму) гэтая пара называлася Бабіна лета - пачатак жаночых сельскагаспадарчых работ.

## Сямён

Пра змеялівы характар надвор'я ў прысвятак добра сведчыць прыказка: "Сямён да варот - на дварэ сем пагод: сее, ве, круціць, суціць, зверху лье, знізу мяе". Лічыўся днём адлёту птушак: "На Сямёна ластаўкі хаваюцца ў вадзі", "На Сямёна птушкі лятаць у вырай".

2000	Імяніны
<b>Верасень 12</b>	Аляксандра, Івава, Паўла, Радзіміра, Данілы.
<b>Аўторак</b>	
Усход 6.38	
Заход 19.33	
Даўжыня дня 12.55	
Заход 4.40	
Усход 20.09	
Поўня 13 верасня	

3 18 гадзін 57 хвілін пачнецца 15-ы пунны дзень (с.зв. "сатанінскі дзень"), які скончыцца назаўтра ў 19 гадзін 15 хвілін.

Да пачатку III тысячагоддзя засталася 111 дзён.

2000	Імяніны
<b>Верасень 13</b>	Генадзя, Кіпрыяна, Яўгеніі.
<b>Серада</b>	
Усход 6.40	
Заход 19.31	
Даўжыня дня 12.51	
Заход 5.52	
Усход 20.28	
Поўня 22.37	

рываць карняплоды (акрамя рэпы), капаюць бульбу. Пачатак сяўбы ячменю. "Сей ячмень, як загудзець сляпень", "Сей ячмень, як каліна ў кругу", "Ячмень сей на шастым тыдні ад святаго Іллі".

2000	Імяніны
<b>Верасень 14</b>	Сямёна, Марфы, Раксаны.
<b>Чацвер</b>	
Усход 6.41	
Заход 19.28	
Даўжыня дня 12.47	
Заход 7.07	
Усход 20.47	
Поўня 13 верасня	

У каталіцкіх раёнах Узвжанне - дзень "закрывання" зямлі на зіму.

Сымон (Сямён, Стоўб). У народзе гаварылі: "У Сямёну дзень да абеду ары, а пасля абеду арагата-з поля гані";

2000	Імяніны
<b>Верасень 15</b>	Антона, Івана, Мамонта, Фядота.
<b>Пятніца</b>	
Усход 6.43	
Заход 19.26	
Даўжыня дня 12.43	
Заход 8.24	
Усход 21.03	
Поўня 13 верасня	

Мамонт - апякун авец і коз. Пасля сканчэння палавой працы поўная воля дасця хлопцам, на долю якіх выпала ісці ў армію. Яны вызваліліся ад працы, гулялі ў прыгожым адзенні, хадзілі сябр да сябра ў госці.

2000	Імяніны
<b>Верасень 16</b>	Домны, Пятра, Зінона, Яўхіма, Івана, Васілісы, Эдзіты, Дарафея.
<b>Субота</b>	
Усход 6.45	
Заход 19.23	
Даўжыня дня 12.38	
Заход 9.41	
Усход 21.20	
Поўня 13 верасня	

Поўня ў знаку Цяльца з 22 гадзін 5 хвілін.

Васіліса і Домна. На Домну жанчыны збіраюць у хату ўсякую старызну (рухлядзь), каб набыць дабрабыт на восень.

2000	Імяніны
<b>Верасень 17</b>	Роберта, Вавілы, Піліпа, Хвёлара, Францішка.
<b>Нядзеля</b>	
Усход 6.47	
Заход 19.21	
Даўжыня дня 12.34	
Заход 10.59	
Усход 21.38	
Поўня 13 верасня	

Багародзіца Неапалімая Купіна. Неапалімая Купіна лічыцца ахоўніцай ад пажару і маланкі. Яна можа зберагчы ад пажару, але можа і наслаяць гром, маланкі, агонь і камяні з неба, як Ілля-прарок. Дзень працаўнікоў леса.

Дайджест белорусской прессы

# Все газеты не купишь

## Поражает точность

Реальная заработная плата, рассчитанная с учётом роста потребительских цен на товары и услуги, по сравнению с январём-июнем 1999 года, увеличилась на 13,2%, в июне 2000 года, по сравнению с июнем 1999 года, - 3,7%, по сравнению с маем 2000 года - на 0,8%.

В этой связи не перестаёт удивлять точность подсчётов: нам стало лучше жить на 0,8%.

"Белорусский рынок", № 35

## Беларусь-2000: почему нет перемен?

Большая политика в РБ, по сути, монополизирована. В экономике частная инициатива часто уголовно наказуема. Более того, в экономических реалии прочно вошла своеобразная "продразвёрстка" тех, кто даже сейчас может что-то зарабатывать. В идеологии подчёркивается исключительность и благородство бедных и всячески выделяется из-начальная ущербность сытых и богатых.

Если раньше в угоду массам в Древнем Риме устраивали гладиаторские бои, где давали выход самым низменным инстинктам толпы, которая, по сути, участвовала в публичном убийстве, то теперь

публично с молчаливого согласия и одобрения миллионов "пускают кровь" врагам народа - министрам, предпринимателям, политикам.



Опять повсюду культивируется ИДЕЯ РАВЕНСТВА, рождающая ЗАВИСТЬ. У нас стало дурным тоном выделяться из серого большинства, быть лучше, продуктивнее, интереснее других.

"Свободные новости", № 33

## Апытанне

"Хто, на вашу думку, аказвае найбольш істотны ўплыў на грамадскае жыццё ў нашай краіне?" Такое пытанне задавалі жыхарам Беларусі супрацоўнікі Незалежна-

га інстытута сацыяльна-эканамічных і палітычных даследаванняў і Цэнтра сацыяльных і экалагічных даследаванняў.

Былі апытаны больш за паўтары тысячы чалавек. Распаўдэнты мелі магчымасць указаць не больш чым тры адказы. Больш за палову (58%) лічаць, што найбольш істотны ўплыў на грамадскае жыццё ў краіне аказваюць цяперашнія ўлады, 33% - сродкі масавай інфармацыі.

Кожны пяты (20%) апытаны адзначыў палітычных партый. Прыкладна такая ж колькасць (19%) указалі Расію. Па 12% рэспандэнтаў назвалі царкву, дзяржавы Захаду і народ.

"Звязда", № 167

## Алімпіяда

Беларускія атлеты, якія вызначаліся на Алімпіядзе ў Сіднеі, атрымаюць ад дзяржавы саліднае ўзнагароджанне. Вышэйшая ўзнагарода атзнена ў 60 тысяч амерыканскіх долараў, сярэбраная - у 40 і бронзавая - у 22,5 тысячы. Акрамя таго, чэмпіёнам Алімпіяды-2000 будуць прадастаўлены бясплатныя сучасныя кватэры ў жылым алімпійскім комплексе беларускай сталіцы. Прызёры атрымаюць жыллё на льготных умовах.

"Звязда", № 166

## Предлагаем: товары и услуги

## Бытовая техника

модель	отличия	цена	продавец	телефон
<b>телевизоры</b>				
Samsung, Panasonic	кинескоп 37-72см	1г	от160 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
„Горизонт“	любые	2г	дешеве	ЧП Симан В.А. 2-22-06
<b>видеомагнитофоны</b>				
Samsung, Panasonic, Sony, LG	от 2 до 6 головок	1-2г	от 130 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>видеоплейеры</b>				
Sony, LG, DAEWOOD, Panasonic	пишущие	1-2г	от 89 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>видеокамеры</b>				
Samsung, Panasonic, Sony	большой выбор	1-2	от 285 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
Panasonic, Sony	большой выбор	1-2	дешеве	ЧП Симан В.А. 2-22-06
<b>магнитофоны, CD-проигрыватели</b>				
Panasonic, Sharp, LG, Sony	на любой вкус	1-2г	от 30 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>музыкальные центры</b>				
Samsung, Panasonic, Sony, LG	мощность до 170 Вт	1-2	от 119 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>автоматические</b>				
Pioneer, Kenwood, LG, Sony	мощность до 50 Вт	1-2г	от 71 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>радиотелефоны</b>				
Panasonic, Sony, Sennai	дальность до 20 км	1-2г	от 48 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
любые модели в ассортименте		1г	дешеве	ЧП Симан В.А. 2-22-06
<b>микроволновые печи</b>				
Samsung, LG	ёмкостью до 30л	1г	от 127 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>пылесосы</b>				
I.G. Mullinex, Samsung, Philips	мощность до 1600 Вт	1г	от 75 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133
<b>стиральные машины</b>				
Indesit, Ariston, Whirlpool	ёмкостью до 6 кг	1г	от 235 т.р	ТД „ЛЕГИОН“ 22314, 53133

## Товары для интерьера

жалоузи, подвесные потолки, стеновые панели ул. Ленин в 177, 100 Паломы 2-01-13

## Услуги

вид услуг	особенности	фирма, телефон
Все для невесты, прокат	10.00-19.00 р.дн. 10.00-15.00 суббота. Воор.-вык	салон „Татьяна“ 24239 Спиря
Все для невесты, прокат	большой выбор свадебных аксессуаров	салон Дина“ т. 2-04-36

## Отдых Экскурсии

Экскурсии по РБ, заказ экскурсоводов	Экскурсбюро „ВЭН“, тел. 4-59-28
Заказ музеев, билетов в театры	по т. 4-20-48 после 18 и в выходные

## Сдаётся в аренду

Складские помещения по улице Богдановича	площадь 147 м.кв.	тел. 5-35-90
------------------------------------------	-------------------	--------------

### лицензии

продавец	№	Дата выдачи	Кем выдана	Дата окончания
салон „Дина“	000539	04.11.1999 г	Миноблисполком	—
салон „Татьяна“	00150	21.05.1999 г	Белбытсоюз	21.05.2004 г
ТД „Легион“	266	31.01.1999 г	Слуцкий горисполком	23.10.2002 г
ООО „Паломы“	8605	21.01.1998 г	Мин. архитектуры и строительства	21.01.2003 г
ЧП Симан В.А.	000773	13.07.2000 г	Слуцкий горисполком	13.07.2005 г
МП „ВЭН“	333/3	11.02.1999 г	Мин. спорта и туризма	11.02.2001 г

### Автомагазин

Аккумуляторы VARTA, BAREN  
Автомасла SHELL, MOBIL  
Свечи, фильтры CHAMPION

### Автосервис

-Продажа автомобилей  
-Запчасти и аксессуары к иномаркам  
-Ремонт и техобслуживание  
-Покупка неисправных и аварийных иномарок

ул. Октябрьский

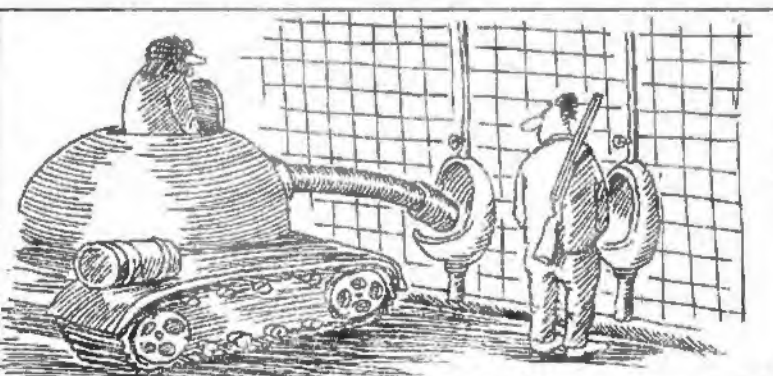
Автостоянка тел. 3-61-51

л. Забродские

АЗС

На Савик

Автофирма „АВ“ тел. (210) 3-61-51



С улыбкой ко Дню танкиста

Страницу подготовил  
Алесь Дастанко



## Прыватныя бясплатныя аб'явы па тэл. 2-09-04

## А д р а з у ў н у м а р

## Прадам

## Жыллё

■Однокомнатную квартиру с мебелью, 2/5 кирпичного дома, имеются телефон, подвал, балкон застеклённый, около ресторана "Заря". Тел. 539-44  
 ■Трёхкомнатную квартиру, 1/5 дома в 11 в/г, 5300 у.е. без торга. Тел. 428-06  
 ■Дом по ул.Базарная, имеются колодец, сарай, погреб, паровое отопление. Тел. 444-23  
 ■Четырёхкомнатную квартиру в центре или меняю на двухкомнатную с доплатой. Тел. 283-32  
 ■Дом в д. Старый Гутков, 1960 года постройки, 11х6,5м, имеются хозяйственные погреб, баня 3,5х3,5, колодец, 15 соток земли, сад.  
 Тел. 238-67 после 19 часов  
 ■Однокомнатную квартиру без удобств.  
 Адрес: ул.Смоленская, 9-1

## Аўтатэхніку.

## гаражы

■Запчасти к а/м "Форд-фиста" лодку-казанку с мотором и 2 запасных.  
 Тел. в Солигорске 532-27  
 ■Трактор Т-40 с прицепом и плугами.  
 Тел. в Солигорске 960-54  
 ■Запасные части к а/м БМВ-524 турбодизель, 84 г/в, темно-зелёный. Тел. 279-50  
 ■Запасные части к а/м "Мерседес-240", дизель, 82 г/в, жёлтый. Тел. 279-50  
 ■А/М "Минибиси-голанд", 87 г/в, 2,0, бензин, пятиступенчатая коробка передач, люк, центральный замок, гидроусилитель руля, серебристо-металлический цвет, состояние отличное. 1500 у.е.  
 Тел. 263-77 вечером

## Прапануюць яшчэ раз

## Прадам

## Жыллё

■Четырёхкомнатную квартиру в центре. Тел. 529-11 или 410-21  
 ■Трёхкомнатную квартиру улучшенной планировки в 11 в/г, 5/9 дома.  
 Тел. 422-73 или 707-27  
 ■Дом 86 кв.м. Тел. 588-92  
 ■Трёхкомнатную квартиру с земельным участком в расщелине. Тел. 522-19 или 245-60  
 ■Деревянный дом в д.Повсяны, имеются 30 соток земли. Тел. 573-21  
 ■Недостроенный коттедж в р-не Новодворца. Возможны варианты.  
 Тел. 539-42 или 253-30  
 ■Однокомнатную квартиру в центре, 4/5 дома + дом по ул.Смоленской или обмену на дом с природным газом. Тел. 285-56 или 579-85  
 ■Дом в д. Новый Рабак. Тел. 939-38  
 ■Дом в д.Машицы. Тел. в Слуцке 208-67 или в Солигорске 396-58  
 ■Трёхкомнатную квартиру в районе стоматологии, 6/9 дома. Тел. 200-98  
 ■Дом или обмену на квартиру. Тел. 527-38  
 ■Коттедж в районе больницы, имеется гараж.  
 Тел. 584-74 с 18 до 22 часов  
 ■Трёхкомнатную квартиру в центре. Тел. 538-27  
 ■Деревянный дом под дачу в д.Греск, 30 соток земли, хозяйственные, сад, огород, колодец, 1200 у.е. Тел. 421-17  
 ■Срочно дом 60 кв.м., местная канализация, центральная вода, р-н рынка. Адрес: г.Слуцк, 1-ый Колхозный переулок, 2

## Аўтатэхніку.

## гаражы

■Микроавтобус "Дайхан", 800 у.е. Тел. 272-41  
 ■А/М марки "Победа" на волговских агрегатах.  
 Тел. 538-83  
 ■А/М "Москвич-2140", 81 г/в, 250 у.е. Тел. 209-36-0  
 ■А/М "Опель-рекорд", универсал, 1,9 бензин, 800 у.е., торг. Тел. 212-73  
 ■Фургоны "Алка", Тел. 571-30  
 ■А/М "Рено-11", 86 г/в, 1,7, бензин, литые диски, новая резина, тз, эп, 1100 у.е., торг. Тел. 574-95  
 ■А/М "Форд-скорпио", 88 г/в, 2,0, инжектор. Тел. 222-28  
 ■А/М "Москвич-412" на запчасти, 60 у.е.  
 Тел. 420-13 с 7 до 15 часов  
 ■Чехол для а/м "Волга", багажник для л/в, шиты защитные передние крылья к а/м "Волга", Тел. 531-69  
 ■Гараж в кооп. №7, 300 у.е. Тел. 439-24  
 ■А/М "Мазда-626", 1987 г/в, 2,0 Д. Тел. 534-29

## Мяняю

## Жыллё

■Четырёхкомнатную квартиру о/пл 90 кв.м., имеются три лоджии, кухня 10,5 кв.м. в 11 в/г, 1/9 дома на трёхкомнатную. Возможны варианты.  
 Тел. 426-01  
 ■Коттедж по ул.Солигорской, 53 на две трёхкомнатные квартиры. Тел. 536-20 до 17 часов  
 ■Трёхкомнатную квартиру на крупногабаритную квартиру в любом районе города. Тел. 434-17  
 ■Четырёхкомнатную квартиру на двух и однокомнатную. Тел. 587-57

## Гаражы

■Калитальный гараж, находящийся в 3-ем кооперативе на гараж в районе 11 городка. Тел. 423-07 после 18 часов

## Куплю

## Жыллё

■Однокомнатную или двухкомнатную квартиру на 2 или 3-ем этаже. Тел. 244-85 с 8 до 17 часов, 204-54 после 17 часов

## Аўтатэхніку.

## гаражы

■А/М "Фольксваген-гольф" или "Джетта". Тел. 245-47-0  
 ■Днепр колёсный к а/м "Фольксваген", р-р R13  
 Тел. в Солигорске 532-27

## Усё для дома

■Лампу галогеновую длиною 13 или 18 см, видеокассеты, б/у. Тел. в Солигорске 532-27  
 ■Металлический лист. Тел. 439-24  
 ■Секцию батарей отопительных, можно б/у, недорого. Тел. 222-57 вечером

## Рознае

## Здам

■Комнату в частном секторе. Тел. 269-15  
 ■Гараж в кооперативе №3-А в 12 в/г. Тел. 574-95  
 ■Дом для двух девочек. Тел. 458-11

## Здыму

■Двухкомнатную квартиру в центре или в 11 в/г с мебелью и телефоном. Тел. 523-27  
 ■Двух или трёхкомнатную квартиру в центре с телефоном. Тел. 556-02 Марина  
 ■Однокомнатную квартиру. Тел. 457-56 после 18 часов

## Паслугі

■Перевод 8мм кинофильмов на видео с музыкальным оформлением. Тел. в Солигорске 532-27  
 ■Консультации по видеосъёмке. Тел. в Солигорске 532-27  
 ■Ищу работу с личным компьютером, стаж, опыт работы имеюся.  
 Тел. в Солигорске 532-27  
 ■Облицовка плиткой, кладка кирпича, печей, каминов, отделочные работы. Тел. 245-02  
 ■Консультации по видеосъёмке. Тел. 245-02  
 ■Утеряна связка ключей с брелком "Фольксваген". Просьба вернуть за вознаграждением. Тел. 209-04

## Зрабі паўзу - культурна адпачні

## Слуцк культурны і спартыўны

## Гарадскі краязнаўчы музей (тэл. 572-32)

Выстава "Старонкі старога альбома": экспануюцца фотаздымкі сямейных архіваў случчан. Дзіцячая мастацкая школа прапануе выставу дзіцячых работ 2000 года.



Праводзяцца аглядныя і тэматычныя экскурсіі "Древний город на Слуцхи", "Природа родного края" и другие.

## Гарадскі Палац Моладзі запрашае

(тэл. 200-89)

У сучасны тэатр-студыю драмы і камедыі "Раніца пёўня". Мастацкі кіраўнік - А.Салавей.

## Гарадскі дом культуры (тэл. 524-14)

11 сямцябры гала-концерт звёзд беларускай оперетты. В праграме ўдзельную: заслуженный артист Беларусі Герман Козлов, заслуженная артистка Беларусі Зинаида Вержбицкая, заслуженный артист Беларусі и Украины Арнольд Ранцан, заслуженный артист России Алексей Кузьмин, ведущие солистки театра Ирина Скоробогатова и Лидия Кузьмина, дипломант Международного конкурса в Вене Василий Мингалев. В праграме будуць сцены і дуэты из оперетт "Марица", "Спява", "Принцесса цырка", "Свадьба в Малиновке" и другие популярные романсы.

## Кінатэатр "Беларусь"

(тэл. 451-68)



8-10 сямцябры  
 "Зов земли", Индия, 2 серии.  
 Начало в 15, 18 часов.  
 Цена билета 160 руб.  
 8-10 сямцябры  
 "Дневная красавица"  
 Франция.

Начало в 21 час.  
 Цена билета 90 руб.

11-12 сямцябры

"Армия спасения", Беларусь. Начало в 18, 20, 22 часа.  
 Цена билета 90 руб.

## Мінск артыстычны ў выхадныя

## Концертные залы:

9 сямцябры в Театре музкомедии Польский институт в рамках международной музыкальной акции "Джаз форум" представляет квартет Збигнева Намысловского.  
 Начало концертов в 19 часов.

## Фестивали:

8-11 сямцябры в Минске пройдёт II Международный фестиваль перформанса с участием перформеров из Ирландии, Израйля, Швеции, Японии, Польши, Чехии, Литвы, Испании, Великобритании, Италии, Германии.

## Театры:

15 сямцябры в Театре им.Я.Купалы Театр Расин (Швейцария) представит пьесу Э.Олби "Случай в зоопарке" (постановка М.Рей). Спектакль идёт на французском языке с русским переводом.

## Постоянно со склада и под заказ:

- аккумуляторы EXIDE

- аккумуляторы курского завода "Аккумулятор"

- фильтроэлементы: топливные, масляные, воздушные - для всех видов техники

- запчасти к почвообрабатывающей

технике: лемеха, долота, отвалы и др.

- СПЕЦОДЕЖДУ

- телефонные аппараты "Интеграл ТА-214"

- контрольно-кассовые аппараты "Интеграл - 003"

ФОРМА ОПЛАТЫ ЛЮБАЯ

ТЕЛ. 2-47-15, 5-66-51, факс 2-02-81

51

## Вторник

- последний день  
 приёма объявлений в  
 номер



Последний долг  
всегда отдают  
с опозданием



## Записки

Из всех криков  
моды белые  
тапки - самый  
последний

Язэпа

### Футбол

## Два в одном

Суббота, 2 сентября,местили в себя два принципиально разных по значимости футбольных матча. За матччем чемпионата области следовал первый отборочный матч чемпионата мира между сборными Беларусии Уэльса. Дабы собственными глазами лицезреть последний, начало первого матча по обоюдному согласию команд было перенесено на 13.00. По его окончании обе команды проследовали курсом на столичное "Динамо". Но обо всём по порядку.

**"Спартак" (Смолевичи) -1(1)**  
**СФК "Слуцк" -0(0)**

2 сентября. Смолевичи, городской стадион. 50 зрителей. Начало в 13.00. Поле - 3 балла.  
Судейская бригада: Барбарич, Осипенко, Игнатъев. Все - Жожино.  
Состав СФК "Слуцк": (№1) Берченко, (2) Костюкович-к, (3) Ласко, (8) Шевченко, (9) Ахромович, (10) Кутишенко (11) Новицкий, (12) Дунаевский, (13) Зеленко, (18) Яланский, (17) Бранкевич.  
Запасные: (5) Ласко, (16) Барин, (14) Фрузоров, бн Горбач.  
Голы: "Спартак" (35-я).  
Предупреждения: (13-я мин) - Ахромович, (27-я) - "Спартак".  
Замены: без замен.

Увы, наши опять проиграли. Единственный удар за весь матч в створ наших ворот закончился голом.

А что же могли противопоставить мы? Уже на 5-й минуте опасно бил по воротам Новицкий - не точно. Через десять минут Ахромович метров с тридцати проверяет реакцию вратаря. Самая же реальная возможность для взятия ворот возникла на 25-й минуте первого тайма. Ахромович мимо стенки мощно пробил штрафной, вратарь не удержал мяч, но первым, успевший к мячу Новицкий с четырёх метров умудрился не попасть, а проверить на прочность стойку ворот. На 35-й минуте после навеса с фланга ошибся на выходе наш голкипер, и стоило лишь на мгновение упустить мяч из виду, как он оказался лёгкой добычей смолевичан. Отправить мяч в ослепительные ворота большого труда не составило.

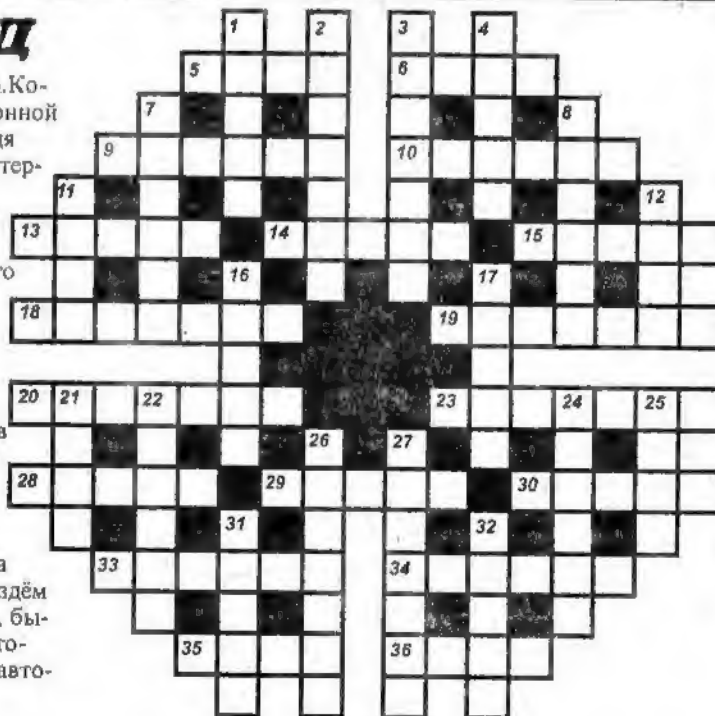
Второй тайм наши пачали за здравие, но залала, к сожалению, хватало не на долго. Если попробовать оценить игру каждого из футболистов, то явно не в своей тарелке чувствовал себя Бранкевич, в моменты казались, что мы играем в численном меньшинстве. Отсутствие Шахевича, Горбача, Ремеза тоже сказалось не в лучшую сторону. Смешно сказать, по скамейке запасных в этот день попросту пустовала. Прибывший на помощь из "Белкалия" Яланский оказался в этот день тем самым, который один в поле не воин. И сколько мы ранее не говорили об ответственности, а вот и ныне там. А коль нет этого фактора - нет и результата.

### Положение команд после 16 тура

М	Команда	И	В	Н	П	М	О
1	"Гайня" (Бор. р-н)	16	12	1	3	47-16	37
2	"Мелинатор" (Кп)	16	10	1	5	39-27	31
3	"Коммунальник" (Кл)	16	9	3	4	44-24	30
4	"Звезда" (Мар.Горка)	16	9	3	4	30-20	30
5	"Металлург" (Мол. р-н)	16	8	3	5	39-26	24
6	"Автозаводец" (Жд)	15	7	3	5	29-29	24
7	"Левадия" (Дз)	16	6	4	6	32-25	22
8	СФК "Слуцк"	16	6	2	8	29-31	20
9	"Автомобилист" (Нс)	15	4	3	8	28-34	15
10	"Спартак" (См)	16	3	5	8	21-43	14
11	ФК "Любань"	16	3	3	10	27-43	12
12	"Вилия" (Вилейка)	16	2	1	13	19-63	7

## Кроссворд

По горизонтали: 5. Лицевая геометрическая фигура 6. Конечность, моющая другую конечность 9. Мотыга на конной или моторной тяге 10. Дело жизни Александра Медведя 13. Боеприпас, любящий сухость 14. Грабительская альтернатива кошелю 15. Громогласный монолог Перуна 18. Вершина карьеры обзваны 19. Рукопожатие с точки зрения физика 20. Место сходки новорождённых судов 23. Книжкин фасад 28. Домашний сбербанк 29. Его подают и на нём подают 30. Лошадиное кольцо 33. Мост, принимающий водные процедуры 34. Свеча, потрёпанная жизнью 35. Страдалицы от дурной головы 36. Райский мужчина  
По вертикали: 1. Лошадиная фамилия по-чеховски 2. Буквенный экипаж 3. Место, возвышающее оратора в глазах слушателей 4. Бросовая часть судна 7. Куликово поле повышенной влажности 8. Вращающийся элемент, объединяющий финансы с колесом 11. Епархия Нептуна 12. Путеводитель до Киева 16. Вулканья глотка 17. Предмет лабораторного сервиза 21. Не игрок в хоккей 22. Результат встречи шины с гвоздём 24. Служебное место пугала 25. Геометрическая фигура, бывающая порочной 26. Светлый мужчина 27. Спасатель тонущих в судебных волнах 31. Общая деталь у дерева и автомата 32. Рай на пару с милым



**Беларусь 2(1)**  
**Уэльс 1(0)**

Минск, стадион "Динамо", свыше 30000 зрителей, пасмурно, временами дождь. Начало в 17.00

Беларусь: (1) Тумилевич, (2) Яхимович, (3) Яскович, (4) Лухвич, (5) Штанюк, (6) Гуренко-к, (7) Хадкевич, (8) Белькевич, (9) Ромищенко, (10) Василюк, (11) Орловский.

Запасные: (12) Варивончик, (13) Милевский, (14) Островский, (15) Лаврик, (16) Шунейко, (17) Скрипченко, (18) Рындюк.

Уэльс: (1) Джонс, (2) Пейдж, (3) Г. Робертс, (4) Меллвилл, (5) Коулизи, (6) Свэндиж, (7) Робинсон, (8) Беллами, (9) А. Робертс, (10) Спид, (11) Гиггз. Запасные: (12) Джонсон, (14) К. Робинсон, (15) Барнирд, (16) Уэстон, (17) Блэйк, (18) Дэвис, (21) Фристеун.

Замены: 28-я мин - вместо Ромащенко Рындюк, 70-я - вместо Ясковича Шунейко, 73-я - вместо А. Робертса Блэйк, 85-я - вместо Орловского Скрипченко.

Голы: 1:6 - Хадкевич (40-я мин.), 2:0 - Белькевич (56-я), 2:1 - Спид (90-я). Предупреждения: Д. Робинсон (23-я), Лухвич (41-я), Свэндиж (62-я) - все за грубую игру, Штанюк (69-я) - за затяжку времени.

Удаления: Беллами (65-я) - за удар соперника по лицу.

Посещение футбольных матчей сборной Беларуси стало своего рода культовым мероприятием для определённой части слущких болельщиков. Традиция эта уходит корнями в 80-е годы, когда с подобным же благоговением посещались матчи "золотого" минского "Динамо". И поскольку клубный футбол переживает сейчас далеко не лучшие времена, то наши фанаты оттягиваются на белорусской сборной. И оттяжка эта "усугубилась" в этот раз одной существенной деталью: как и тогда в 80-е, так и сейчас на капитанском мостике любимец публики - Эдик Малюфеев. Первый официальный матч сборной под его руководством.

О самом матче распрягаться нет смысла: все, кто хотел, могли наблюдать его в прямой трансляции по БТ. Пару слов о том, что творилось вокруг. Ажиотаж вокруг игры подогревался чуть ли не всеми средствами массовой информации, включая радио и телевидение. И уже за несколько часов до матча группы болельщиков потянулись к главной спортивной арене республики. В руках красно-белые шарфики с эмблемой национальной сборной. Некоторые, по примеру западных тифозы, с раскрашенными в национальные цвета лицами. При входе на стадион - таможенный досмотр. Ваш корреспондент был лично ошупан с ног до головы. Ни стеснявшая, ни плавиковая тира на стадион не допускалась. Догадываясь об этом большая часть публики заправилась задолго до начала матча, тем не менее абсолютных "дров" замечено не было.

Начало матча. В секторе, неподалёку от нас, дружно начали скандировать: "Уэльс - параша, победа будет наша". Сразу вспомнилось, что точно такие же лозунги скандировались ещё в совковые времена. Могли бы и пооригинальнее что-нибудь придумать. Тем более, что наряд ли валлийцы знакомы, как с русским языком в целом, так и со значением слова "параша" в частности. Вот если бы эту фразу зарифмовать на english... Валлийские фаны, коих наблюдалось свыше двухсот, тоже упряжились в краспорчин, но их голоса вряд ли кто-то услышал бы, владейте вы хоть десятью языками сразу. Не повезло соседу, сидевшему на несколько рядов ниже. Изрядно заправившись пивом, он то и дело вынужден был выбегать с определённой целью. Так и получилось, что в то время, когда Хадкевич с Белькевичем распахивали ворота виллийцев, наш герой находился в помещении с кодовым названием "МЖ". Но, если понадобится сборной, то, с его слов, он во время её следующего матча примет на грудь ещё больше, и, следовательно, счёт будет ещё крупнее. В логике ему не откажешь. Стоявшие неподалёку милиционеры в середине второго тайма поразили своей осведомлённостью. Один из них спросил другого: "А кто сегодня играет?" Без комментариев.

Игроки играли, публика балдела, пускала волну и приходила в экстаз после каждого забитого гола. И даже откровенный на последней минуте один мяч не испортил общего настроения. Беларусь в этот вечер была сильнее по всем показателям. Завезав по пути домой в дежурный магазин (это тоже традиция), услышали вопрос от тамошних продавщиц: "Как сыграли и кто забил? А, Белькевич и Хадкевич, наши белорусские кохлы". Да, страна знает своих героев по фамилиям и в лицо.

Сержук Ганчар

Результаты остальных матчей 16 тура. "Любань" - "Автомобилист" - 3:1, "Металлург" - "Автозаводец" - 4:0, "Левадия" - "Коммунальник" - 3:0, "Мелинатор" - "Гайня" - 1:0, "Звезда" - "Вилия" - 5:1

В 17 туре СФК "Слуцк" на своём поле 9 сентября встречается с командой "Левадия" (Дзержинск).

Рэдакцыя далучаецца

## Віншую і жадаю



**Дорогой наш нана!**  
Сердечно поздравляем тебя с  
днём рождения!  
Желаем счастья, крепкого  
здоровья и успехов в работе!  
Дочери Маша и Света

**Паважаны Аляксандр**  
**Анатольевич Варашко!**

**3 днём нараджэння ідзце!**

Няхай доўга бегеа твой "Жыгуль" і своєчасова  
прывозіць цябе туды, дзе вельмі патрэбна твая  
дапамога ў рамонце тэлевізараў! Жыццёвых  
удач табе і цяперашняга аптымізму!

Калегі па працы

**Паважаная Людміла**  
**Аляксандраўна Радані**

Вашы сябры і знаёмыя шчыра вітаюць  
віншуюць з днём нараджэння.  
Маладосці Вам, паважі, кахання, дабрабыту,  
жыццёвых поспехаў!

**С Днём рождэння, Маріна!**

Желаю крепкого здоровья,  
Счастливой радостной судьбы,  
Немного грусти, много счастья  
И вечной красоты.

Алёна

**Паважаны**

**Яўген Танчарэнка!**

Ад усяго сэрца віншуюем цябе з днём нараджэння.  
Жадаем усяго найлепшага.

Сябры і знаёмыя

**"КІС-КУР'ЕР"** Подписаться на газету  
никогда не поздно  
Тот, кто оформит подписку уже сейчас, будет  
еженедельно получать 8 страниц оперативной  
информации о Слуцке + TV - вкладыши.  
Подписка принимается во всех отделениях связи  
Подписной индекс газеты - 64069

**"Кур'ер"**

Я старик, пенсионер.  
Вижу новая газета  
Под названием "Кур'ер".  
Моя цель - зайти в "Хвилінку"  
Выпить пива и домой.  
На пути киоск попался  
С продавщицей молодой.  
Вижу, врач берёт газету,  
Токарь, шофер, инженер.  
Покупают и читают -  
Значит, нравится "Кур'ер".  
И с тех пор киоск газетный  
Для меня, как тот барьер.  
Я махнул рукой на пиво:  
-Калі ласка, мне "Кур'ер".

Дел М.Аксёнов г.Слуцк ул.Жуковского, 7а



### Погода на выходные

В субботу 9 сентября облачно с прояснениями, днём  
временами дожди. Ветер западный, менее 12м/с  
В воскресенье 10 сентября облачно с прояснениями,  
днём временами дожди. Ветер западный, менее 12 м/с  
Температура:

9 сентября ночью +2 +7°С, местами до -2°С,  
днём +13 +18°С

10 сентября ночью +7 +12°С, днём +13 +18°С

В.Павлюк, начальник метеостанции "Слуцк"

Ответы на кроссворд,  
опубликованный в №32

По горизонтали: 8.Ворота 9.Альбом 11.Режим 13.Карусель 14.Портфель 15.Тулья 16.Трапеза 17.Штатоп 20.Загидка 22.Ива 23.Санитар 27.Стремлянка 28.Константа 30.Паспорт 33.Язь 34.Рессора 39.Чадра 40.Каракал 41.Денди 44.Шарманка 45.Иерархия 46.Бигет 47.Ядринца 48.Кряква  
По вертикали: 1.Сосулька 2.Докар 3.Карьера 4.Рождество 5.Шампунь 6.Пьеро 7.Конфетти 10.Радуга 12.Клумба 18.Октябрь 19.Рассвет 21.Гарус 24.Танго 25.Икс 26.Дом 29.Стратегия 31.Ананас 32.Пирамида 35.Скворець 36.Родник 37.Барабан 38.Клитка 42.Ижир 43.Армяк

**К К У Р ' Е Р**

Адрес редакции: вул. Яблыны сад, 6  
223610, г.Слуцк, тел. 2 09 04, 2 49 65  
Для писем: 223610 г.Слуцк в/я 53

Пасведчанне аб рэгістрацыі №1206 ад 11.11.98  
Заснавальнік:  
Уладзімір Пратасевіч  
Сяргей Станкевіч  
(галушчы редактар)

Рэдакцыйная калегія:  
Сяргей Багдашчын  
Сяргей Станкевіч  
Ігар Ціткоўскі



Заказ № 3406  
Надрукавана ў Слуцкай узбуйненай друкарні  
Адрес друкарні - вул.М.Багдановіча, 7, 223610, г.Слуцк,  
Тыраж - 1500 экз.  
Аб'ём выдання - два друкаваныя аркушы  
Папісана ў друк - 7.09.2000

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць  
адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў.  
Іх меркаванні не суадносяцца з меркаванням  
рэдакцыі.  
Адказнасць за змест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.